



Europäische Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxemburg
E-Mail: ojs@publications.europa.eu

Fax: +352 29 29 42 670

Infos und Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

Bekanntmachung vergebener Aufträge

Richtlinie 2004/18/EG

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n)

| | | |
|---|---------------|---|
| Offizielle Bezeichnung: | | Nationale Identifikationsnummer: <i>(falls bekannt)</i> |
| Postanschrift: | | |
| Ort: | Postleitzahl: | Land: |
| Kontaktstelle(n): Zu Händen von: | | Telefon: |
| E-Mail: | | Fax: |
| Internet-Adresse(n): <i>(falls zutreffend)</i> | | |
| Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <i>(URL)</i> | | |
| Adresse des Beschafferprofils: <i>(URL)</i> | | |
| Elektronischer Zugang zu Informationen: <i>(URL)</i> | | |
| Elektronische Einreichung von Angeboten und Teilnahmeanträgen: <i>(URL)</i> | | |

I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers

| | |
|---|---|
| <input type="radio"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen <input type="radio"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene <input type="radio"/> Regional- oder Lokalbehörde <input type="radio"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene | <input type="radio"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts <input type="radio"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation <input type="radio"/> Sonstige: <i>(bitte angeben)</i> |
|---|---|

I.3) Haupttätigkeit(en)

| | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung <input type="checkbox"/> Verteidigung <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung <input type="checkbox"/> Umwelt <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen <input type="checkbox"/> Gesundheit | <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen <input type="checkbox"/> Sozialwesen <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion <input type="checkbox"/> Bildung <input type="checkbox"/> Sonstige: <i>(bitte angeben)</i> |
|--|---|

I.4) Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber

| |
|---|
| Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: <input type="radio"/> ja <input type="radio"/> nein <i>(falls ja, weitere Angaben zu diesen öffentlichen Auftraggebern bitte in Anhang A)</i> |
|---|

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1) Verfahrensart

| IV.1.1) Verfahrensart | |
|---|--|
| <input type="radio"/> Offen <input type="radio"/> Nichtoffen <input type="radio"/> Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren <input type="radio"/> Wettbewerblicher Dialog | <input type="radio"/> Verhandlungsverfahren mit einem Aufruf zum Wettbewerb <input type="radio"/> Beschleunigtes Verhandlungsverfahren <input type="radio"/> Verhandlungsverfahren ohne Aufruf zum Wettbewerb <input type="radio"/> Auftragsvergabe ohne vorherige Auftragsbekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union (für die Fälle, die in Abschnitt 2 des Anhangs D1 aufgeführt sind) Begründung der Auftragsvergabe ohne vorherige Auftragsbekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union (ABl.): <i>bitte Anhang D1 ausfüllen</i> |

IV.2) Zuschlagskriterien

| IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen) | | | |
|--|------------------------|----------------------------|------------------------|
| <input type="radio"/> Niedrigster Preis <i>oder</i> <input type="radio"/> das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf | | | |
| Kriterien | Gewichtung | Kriterien | Gewichtung |
| 1. [] | [] | 6. [] | [] |
| 2. [] | [] | 7. [] | [] |
| 3. [] | [] | 8. [] | [] |
| 4. [] | [] | 9. [] | [] |
| 5. [] | [] | 10. [] | [] |
| IV.2.2) Angaben zur elektronischen Auktion | | | |
| Eine elektronische Auktion wurde durchgeführt <input type="radio"/> ja <input type="radio"/> nein | | | |

IV.3) Verwaltungsangaben

| IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber: (falls zutreffend) | |
|---|--|
| IV.3.2) Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags <input type="radio"/> ja <input type="radio"/> nein (falls ja, bitte Zutreffendes ankreuzen bzw. ausfüllen) | |
| <input type="radio"/> Vorinformation <input type="radio"/> Bekanntmachung eines Beschafferprofils Bekanntmachungsnummer im ABl: [][][][]/S [][][]-[][][][][][][][][][] vom [][][]/[][][]/[][][][] (TT/MM/JJJJ) | |
| <input type="radio"/> Auftragsbekanntmachung <input type="radio"/> Vereinfachte Auftragsbekanntmachung im Rahmen eines dynamischen Beschaffungssystems Bekanntmachungsnummer im ABl: [][][][]/S [][][]-[][][][][][][][][][] vom [][][]/[][][]/[][][][] (TT/MM/JJJJ) | |
| <input type="checkbox"/> Freiwillige Ex-ante-Transparenzbekanntmachung Bekanntmachungsnummer im ABl: [][][][]/S [][][]-[][][][][][][][][][] vom [][][]/[][][]/[][][][] (TT/MM/JJJJ) | |
| <input type="checkbox"/> Sonstige frühere Bekanntmachungen (falls zutreffend) Bekanntmachungsnummer im ABl: [][][][]/S [][][]-[][][][][][][][][][] vom [][][]/[][][]/[][][][] (TT/MM/JJJJ) Bekanntmachungsnummer im ABl: [][][][]/S [][][]-[][][][][][][][][][] vom [][][]/[][][]/[][][][] (TT/MM/JJJJ) | |

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird ja nein
(falls ja) Angabe der Vorhaben und/oder Programme:

VI.2) Zusätzliche Angaben: (falls zutreffend)

VI.3) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.3.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort: Postleitzahl: Land:

E-Mail: Telefon:

Internet-Adresse: (URL) Fax:

Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren (falls zutreffend)

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort: Postleitzahl: Land:

E-Mail: Telefon:

Internet-Adresse: (URL) Fax:

VI.3.2) Einlegung von Rechtsbehelfen (bitte Abschnitt VI.3.2 oder ggf. Abschnitt VI.3.3 ausfüllen)

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

VI.3.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort: Postleitzahl: Land:

E-Mail: Telefon:

Internet-Adresse: (URL) Fax:

VI.4) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: []/[]/[] (TT/MM/JJJJ)

Anhang A

Sonstige Adressen und Kontaktstellen

I) Adresse des anderen öffentlichen Auftraggebers, in dessen Namen der öffentliche Auftraggeber beschafft

| | | |
|-------------------------|---------------|---|
| Offizielle Bezeichnung: | | Nationale Identifikationsnummer: <i>(falls bekannt)</i> |
| Postanschrift: | | |
| Ort: | Postleitzahl: | Land: |

..... (Verwenden Sie dieses Formular in beliebiger Anzahl)

Anhang C1 – Allgemeine Aufträge

Dienstleistungskategorien in Abschnitt II: Auftragsgegenstand

Richtlinie 2004/18/EG

| Kategorie Nr [1] | Bezeichnung |
|------------------|--|
| 1 | Instandhaltung und Reparatur |
| 2 | Landverkehr [2], einschließlich Geldtransport und Kurierdienste, ohne Postverkehr |
| 3 | Fracht- und Personenbeförderung im Flugverkehr, ohne Postverkehr |
| 4 | Postbeförderung im Landverkehr [3] sowie Luftpostbeförderung |
| 5 | Telekommunikation |
| 6 | Finanzdienstleistungen: a) Versicherungsdienstleistungen b) Bankdienstleistungen und Wertpapiergeschäfte [4] |
| 7 | Datenverarbeitung und verbundene Tätigkeiten |
| 8 | Forschung und Entwicklung [5] |
| 9 | Rechnungslegung, Abschlussprüfung und Buchhaltung |
| 10 | Markt- und Meinungsforschung |
| 11 | Unternehmensberatung [6] und verbundene Tätigkeiten |
| 12 | Architektur, technische Beratung und Planung, integrierte technische Leistungen, Stadt- und Landschaftsplanung, zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung, technische Versuche und Analysen |
| 13 | Werbung |
| 14 | Gebäudereinigung und Hausverwaltung |
| 15 | Verlegen und Drucken gegen Vergütung oder auf vertraglicher Grundlage |
| 16 | Abfall- und Abwasserbeseitigung, sanitäre und ähnliche Dienstleistungen |
| Kategorie Nr [7] | Bezeichnung |
| 17 | Gaststätten und Beherbergungsgewerbe |
| 18 | Eisenbahnverkehr |
| 19 | Schifffahrt |
| 20 | Neben- und Hilfstätigkeiten des Verkehrs |
| 21 | Rechtsberatung |
| 22 | Arbeits- und Arbeitskräftevermittlung [8] |
| 23 | Auskunfts- und Schutzdienste, ohne Geldtransport |
| 24 | Unterrichtswesen und Berufsausbildung |
| 25 | Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen |
| 26 | Erholung, Kultur und Sport [9] |
| 27 | Sonstige Dienstleistungen |

- 1 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 20 und Anhang IIA der Richtlinie 2004/18/EG.
- 2 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18.
- 3 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18.
- 4 Ohne Finanzdienstleistungen im Zusammenhang mit Ausgabe, Verkauf, Ankauf oder Übertragung von Wertpapieren oder anderen Finanzinstrumenten sowie Zentralbankdiensten. Ausgenommen sind ferner Dienstleistungen zum Erwerb oder zur Anmietung – ganz gleich nach welchen Finanzmodalitäten – von Grundstücken, bestehenden Gebäuden oder anderem unbeweglichen Eigentum oder von Rechten daran. Verträge über Finanzdienstleistungen, die bei dem Vertrag über den Erwerb oder die Anmietung mit ihm gleichlaufend, ihm vorangehend oder im Anschluss an ihn gleich in welcher Form geschlossen werden, fallen jedoch unter die Richtlinie.
- 5 Ohne Aufträge über Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen anderer Art als diejenigen, deren Ergebnisse ausschließlich Eigentum des öffentlichen Auftraggebers für seinen Gebrauch bei der Ausübung seiner eigenen Tätigkeit sind, sofern die Dienstleistung vollständig durch den Auftraggeber vergütet wird.
- 6 Ohne Schiedsgerichts- und Schlichtungsleistungen.
- 7 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 21 und Anhang IIB der Richtlinie 2004/18/EG.
- 8 Außer Arbeitsverträge.
- 9 Ohne Aufträge über Kauf, Entwicklung, Produktion oder Koproduktion von Programmen durch Rundfunk- oder Fernsehveranstalter sowie Ausstrahlung von Sendungen.

Anhang D1 – Allgemeine Aufträge

Begründung der Auftragsvergabe ohne vorherige Auftragsbekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union (ABl.)

Richtlinie 2004/18/EG

Bitte begründen Sie nachfolgend die Auftragsvergabe ohne vorherige Auftragsbekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union. Diese Begründung muss den einschlägigen Artikeln der Richtlinie 2004/18/EG entsprechen.

(Gemäß der Richtlinie 89/665/EWG zu den Nachprüfungsverfahren kann die Frist für die Beantragung einer Nachprüfung, auf die in Artikel 2f Absatz 1 Buchstabe a erster Gedankenstrich dieser Richtlinie Bezug genommen wird, beschränkt werden, wenn die Bekanntmachung eine Begründung des Beschlusses des öffentlichen Auftraggebers enthält, den Auftrag ohne vorherige Auftragsbekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zu vergeben. Um diese Fristverkürzung in Anspruch zu nehmen, kreuzen Sie bitte das/die jeweilige(n) Kästchen an und machen Sie die geforderten zusätzlichen Angaben.)

1) Begründung der Wahl des Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Auftragsbekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union gemäß der Richtlinie 2004/18/EG

Keine Angebote oder keine geeigneten Angebote im Anschluss an ein:

- offenes Verfahren,
- nicht offenes Verfahren.

- Die betreffenden Erzeugnisse werden gemäß den in der Richtlinie genannten Bedingungen ausschließlich für Forschungs-, Versuchs-, Untersuchungs- oder Entwicklungszwecke hergestellt. *(nur für Lieferungen)*

Die Bauleistungen/Lieferungen/Dienstleistungen können aus folgenden Gründen nur von einem bestimmten Bieter ausgeführt werden:

- technische Gründe,
- künstlerische Gründe,
- aufgrund des Schutzes von Ausschließlichkeitsrechten.
- Zwingende Dringlichkeit im Zusammenhang mit Ereignissen, die der öffentliche Auftraggeber nicht voraussehen konnte und die den strengen Bedingungen der Richtlinie genügen.
- Zusätzliche Bauleistungen/Lieferungen/Dienstleistungen, deren Beschaffung den strengen Vorschriften der Richtlinie genügt.
- Neue Bauleistungen/Dienstleistungen, die in der Wiederholung gleichartiger Bau- oder Dienstleistungen bestehen und die gemäß den strengen Vorschriften der Richtlinie vergeben werden.
- Dienstleistungsauftrag, der an den erfolgreichen Bewerber oder an einen der Gewinner eines Wettbewerbs vergeben wird.
- Lieferung von Waren, die an einer Warenbörse notiert und gekauft werden.

Beschaffung der Waren zu besonders vorteilhaften Bedingungen:

- bei Lieferanten, die ihre Geschäftstätigkeit endgültig einstellen,
- bei Insolvenz-/Konkursverwaltern oder Liquidatoren im Rahmen eines Insolvenz-/Konkurs-, Vergleichs- oder Ausgleichsverfahrens oder eines gleichartigen Verfahrens.
- Alle Angebote, die im Anschluss an ein offenes Verfahren, ein nicht offenes Verfahren oder einen wettbewerblichen Dialog abgegeben wurden, waren nicht ordnungsgemäß oder unannehmbar. Es wurden lediglich die Bieter an den Verhandlungen beteiligt, die die qualitativen Eignungskriterien erfüllen.

2) Sonstige Begründung der Auftragsvergabe ohne vorherige Auftragsbekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union

- Der Auftrag betrifft Dienstleistungen, die Gegenstand von Anhang II B der Richtlinie sind.
- Auftrag fällt nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie.

Um von dem oben genannten beschränkten Zeitraum profitieren zu können, erläutern Sie bitte zusätzlich zu dem/den angekreuzten Kästchen klar und ausführlich, warum die Auftragsvergabe ohne vorherige Auftragsbekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union rechtmäßig ist. Dabei sind die einschlägigen Fakten und gegebenenfalls die rechtlichen Schlussfolgerungen gemäß der Richtlinie 2004/18/EG anzuführen. *(max. 500 Wörter)*